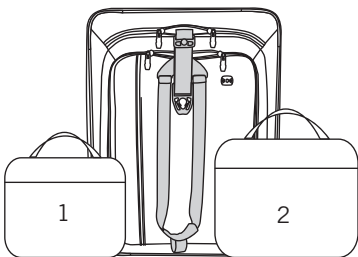


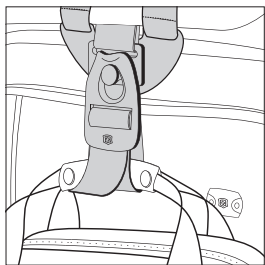
①



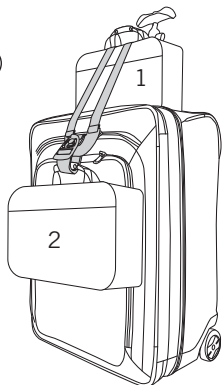
②



③



④



VICTORINOX



VICTORINOX

**NEVER-LOST ATTACH-A-BAG STRAP
& SIMPLESTRAP™ BAG SYSTEM
INSTRUCTIONS**

Never-Lost Attach-a-Bag Strap & SimpleStrap™ Bag System Instructions

EN 1. Remove the SimpleStrap™ Bag System from the large, u-shaped front pocket of the upright and the Never-Lost Attach-a-Bag Strap from the top zippered pocket. Position the Never-Lost Attach-a-Bag Strap so it lies on top of the SimpleStrap™ harness. 2. Place Bag 1 on top of the upright. Slide the SimpleStrap™ over Bag 1 and secure the end of the strap over the monopole. 3. Attach Bag 2 to the front of the upright by sliding the Never-Lost Attach-a-Bag Strap through the haul handle of Bag 2. To secure Bag 2 to the front of the upright, place the opening at the end of the strap around the pin at the base. Slide down to secure. Adjust as necessary. 4. Zip pockets closed to secure belongings.

FR 1. Retirez le système de sac SimpleStrap™ de la grande poche frontale en U du trolley et la courroie Never-Lost Attach-a-Bag de la poche supérieure avec zip. Positionnez le Never-Lost Attach-a-Bag Strap de manière à ce qu'il repose sur le dessus du harnais SimpleStrap™. 2. Placez le sac 1 sur le dessus du trolley. Glissez le SimpleStrap™ sur le sac 1 et fixez l'extrémité de la courroie par-dessus la tige poignée. 3. Attachez le sac 2 à l'avant du trolley en glissant la courroie du Never-Lost Attach-a-Bag à travers la hanse du sac 2. Pour fixer le sac 2 à l'avant du trolley, placez l'ouverture à l'extrémité de la courroie autour de la tige à la base. Glissez vers le bas pour assurer. Ajustez si nécessaire. 4. Fermez les pochettes à zip pour sécuriser les objets.

DE 1. SimpleStrap™ Gepäcksystem aus der grossen, U-förmigen Fronttasche und Never-Lost Attach-a-Bag Riemen aus der oberen Reissverschluss tasche des Upright herausnehmen. Never-Lost Attach-a-Bag Riemen so positionieren, dass er oben auf den SimpleStrap™ System liegt. 2. Tasche 1 auf die Oberseite des Upright stellen. SimpleStrap™ Gurt über Tasche 1 schieben und das Ende des Gurts an der Teleskopstange befestigen. 3. Tasche 2 vorne am Upright anbringen und Never-Lost Attach-a-Bag Riemen durch den Tragegriff von Tasche 2 ziehen. Öffnung am Ende des Riemens um den Stift am Sockel legen, um Tasche 2 an der Vorderseite des Upright zu befestigen. Zum Sichern nach unten schieben und nach Bedarf einstellen. 4. Reissverschlüsse an den Taschen schliessen, um den Gepäckinhalt zu sichern.

ES 1. Extraiga el sistema de fijación de bolso SimpleStrap™ del bolsillo delantero grande en forma de U de la maleta vertical y la correa Never-Lost Attach-a-Bag del bolsillo con cremallera superior. Coloque la correa Never-Lost Attach-a-Bag en la parte superior del arnés SimpleStrap™. 2. Coloque el bolso 1 arriba de la maleta vertical. Pase la correa SimpleStrap™ por encima del bolso 1 y asegure el extremo de la correa en el asa sencilla. 3. Sujete el bolso 2 a la parte delantera de la maleta vertical haciendo pasar la correa Never-Lost Attach-a-Bag a través del asa del bolso 2. Para fijar el bolso 2 a la parte frontal de la maleta vertical, coloque la abertura en el extremo de la correa alrededor del pasador en la base. Deslice la correa para asegurarla y ajústela si es necesario. 4. Cierre las cremalleras de los bolsillos para no perder el contenido.

IT 1. Rimuovere il sistema per bagagli SimpleStrap™ dalla grande tasca anteriore a U del trolley e la cinghia per il fissaggio sicuro di una seconda borsa dalla tasca superiore a cerniera. Posizionare la cinghia per il fissaggio sicuro di una seconda borsa sopra il sistema SimpleStrap™. 2. Sistemare la prima borsa sul trolley. Far passare il sistema SimpleStrap™ sopra la prima borsa e fissare l'estremità della cinghia al manico monopolare. 3. Fissare la seconda borsa davanti al trolley facendo passare la cinghia per il fissaggio sicuro attraverso i manici della seconda borsa. Per fissare la seconda borsa davanti al trolley, infilare l'apertura all'estremità della cinghia attorno al perno alla base. Per bloccare la borsa tirare la cinghia verso il basso e regolare a piacere. 4. Chiudere le tasche con cerniera per tenere al sicuro il contenuto.

PT 1. Retirar o Sistema de Saco SimpleStrap™ da bolsa frontal grande em forma de U da parte vertical, e a Never-Lost Attach-a-Bag Strap da bolsa de cima com fecho de correr. Posicionar a Never-Lost Attach-a-Bag Strap de forma a ficar sobre o arnés SimpleStrap™. 2. Colocar o Saco 1 sobre a parte vertical. Passar a SimpleStrap™ por cima do Saco 1 e fixar a extremidade da correia sobre a mono haste. 3. Prender o Saco 2 à frente da parte vertical, passando a Never-Lost Attach-a-Bag Strap pela pega do Saco 2. Para prender o Saco 2 à frente da parte vertical, colocar a abertura na extremidade da correia à volta do pino na base. Empurrar para baixo para prender. Regular como necessário. 4. Fechar as bolsas com o fecho de correr para proteger o conteúdo.

RU 1. Извлечь систему для крепления багажа SimpleStrap™ из большого П-образного переднего кармана троллей-кейса и крепежный ремень Never-Lost из верхнего кармана на молнии. Поместить крепежный ремень Never-Lost поверх крепления системы SimpleStrap™. 2. Поместить Сумку 1 на верхнюю панель троллей-кейса. Перекинуть крепежный ремень системы SimpleStrap™ через Сумку 1 и зафиксировать его конец на выдвижной ручке троллей-системы. 3. Прикрепить Сумку 2 на передней панели троллей-кейса, продев крепежный ремень Never-Lost через ручку Сумки 2. Чтобы зафиксировать Сумку 2 на передней панели троллей-кейса, застегнуть на пряжку крепежный ремень, при необходимости отрегулировав его по длине. 4. Чтобы обеспечить сохранность содержимого карманов, застегнуть их на молнию.

JP 1. シンプルストラップ™ バッグシステムをアップライトにある大きいU字型フロントポケットから、ネバー・ロスト・アタッチ・ア・バッグ ストラップをトップのジッパー付きポケットから取り出す。 シンプルストラップ™の引き手の上側になるように、ネバー・ロスト・アタッチ・ア・バッグ ストラップをセットしてください。 2. バッグ1をアップライトの一番上に置いてください。 シンプルストラップ™をバッグ1の上から掛け、ストラップの端をモノポールに掛けて固定してください。 3. バッグ2のグリップハンドルにネバー・ロスト・アタッチ・ア・バッグ ストラップを通して、バッグ2をアップライトの前側に取り付けてください。 バッグ2をアップライトの前側に固定するために、本体側の留め具のあたりにあるストラップの端に引っ掛け穴を取り付けます。 4. 取り付けたバッグをしっかり固定するために、ポケットのジッパーを閉めます。

CN 1. 从直立式拉杆箱的大U形前袋卸下SimpleStrap™ 箱包系统, 并从顶部拉链袋卸下防遗失系包带。固定防遗失系包带的位置, 使之位于SimpleStrap™带之上。 2. 将包1放于直立式拉杆箱之上。使SimpleStrap™ 穿过包1, 将系包带末端固定在单杆上。 3. 使防遗失系包带穿过包2的把手, 将包2系在直立式拉杆箱之前。将系包带末端的孔套在箱底的销钉上, 使包2固定于直立式拉杆箱之前。向下滑动使之固定。根据需要调节。 4. 拉上拉链袋的拉链, 以确保随身物品的安全。

KR 1. SimpleStrap™ Bag 시스템을 업라이트의 크고, u-형태의 선면 포켓에서 들어내고, 톱 지퍼 달린 포켓에서 절대 무분실 가방끈을 들어 낸다. 절대 무분실 가방끈을 SimpleStrap™ 벨트 정상위에 위치 시킨다. 2. 업라이트의 정상에 가방 1을 위치 시킨다. SimpleStrap™ 를 가방 1위에 밀고, 모노폴레 위의 끈 마지막 부분을 안전하게 한다. 3. 가방 2를 업라이트 선면에서 가방 2의 당기는 핸들을 통해 절대 무분실 가방에 밀어 넣어 부착시킨다. 업라이트의 선면을 고정시키기 위해 개봉구를 바닥의 핀주변 끈 후면에 위치 시킨다. 고정시키기 위해 아래로 밀어 당긴다. 필요한데로 조정한다. 4. 들어 있는 용품을 안전하게 하기 위해 지퍼 포켓을 닫는다.